

**Zeitschrift:** L'ami du patois : trimestriel romand  
**Band:** 16 (1988)  
**Heft:** 62

**Artikel:** Organe dirigeant de l'amicale des patoisants de l'Ajoie  
**Autor:** [s.n.]  
**DOI:** <https://doi.org/10.5169/seals-242036>

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 17.01.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

— La semaine d'après, c'est un cochon qui avait le rouget, ils l'ont tué, on a mangé du cochon quinze jours de temps, c'est la vérité ! Un peu après voilà qu'un veau qui avait le mal des jointes, ils l'ont foutu bas, on a remangé de ce veau.

— Tu n'es pas devenu malade gros benêt, pourquoi es-tu re venu ?

— Vous voyez père, moi j'avais vraiment peur de devenir malade, car ce matin, lorsque je me suis levé, la patronne me dit : tu sais la grand-mère est morte cette nuit !

Vous comprendrez maintenant pourquoi je me suis sauvé tout content avec mon baluchon et sans vous avertir.

Je ne vous dis pas pourquoi !!

### **Organe dirigeant de l'amicale des patoisants de l'Ajoie**

Cette amicale qui compte quelque 300 membres cotisants, compte un groupe choral, un autre théâtral, a une vitalité extraordinaire sous la houlette de son comité formé de:

<i>Président:</i>	<i>M. R. Erard, Planchettes 14 Porrentruy</i>
<i>Secrétaire:</i>	<i>Mme Germaine Theurillat, Creugenat 16 Porrentruy</i>
<i>Caissier:</i>	<i>M. Benoît Chauffat, buraliste, Coeuvre</i>
<i>Assesseurs:</i>	<i>M. le Curé François Guenat, Charmoille</i> <i>Mme Marcelle Sommer, ch. Gare 19, Porrentruy</i> <i>M. Gilbert Chavannes, chauffeur, Grandfontaine</i> <i>M. Gérard Guélat, paysagiste, Fahy</i>
<i>Directeur:</i>	<i>M. Camille Rérat, agriculteur, Fahy</i>
<i>Pianiste:</i>	<i>M. Gérard Borruat, Aigle 1900, Porrentruy</i>

Pour la fête cantonale des Patoisants, s'était formé un Comité ad hoc dans la formation suivante:

<i>Président:</i>	<i>Michel Choffat, Buix</i>
<i>Secrétaire:</i>	<i>R. Erard, Porrentruy</i>
<i>Caissière:</i>	<i>Mme Paulette Theubet, Bonfol</i>
<i>Annonces:</i>	<i>Mme Marie-Noëlle Moret, Bonfol</i>
<i>Loterie:</i>	<i>M. Jean-Louis Gogniat, Courtedoux</i>
<i>Constructions:</i>	<i>M. Jean Laville, Courtedoux</i>
<i>Cantine:</i>	<i>Mme Georgette Joray, Courtedoux</i> <i>M. Jean Gigon, Porrentruy</i>
<i>Programme:</i>	<i>M. Serge Jubin, Porrentruy</i>
<i>Réception:</i>	<i>M. Henri Etique, Buix</i>

Ainsi "Chapeauté" la fête ne pouvait être qu'un succès!

**VIVES FELICITATIONS**